

**【初试】2026 年 青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研真题汇编**

**说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。**

**一、青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研真题汇编及考研大纲****1. 青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2012-2016 年考研真题，暂无答案。**

说明：分析历年考研真题可以把握出题脉络，了解考题难度、风格，侧重点等，为考研复习指明方向。

**2. 青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研大纲****①2025 年青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研大纲。**

说明：考研大纲给出了考试范围及考试内容，是考研出题的重要依据，同时也是分清重难点进行针对性复习的推荐资料，本项为免费提供。

**二、资料全国统一零售价**

**本套考研资料包含以上一、二部分(不含教材)，全国统一零售价：[¥]**

**三、2026 年研究生入学考试指定/推荐参考书目(资料不包括教材)****青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研初试参考书**

1. 朝鲜语/韩国语笔译教材 CATTI3 级，全永根等，新世界出版社，2020
2. 朝鲜语/韩国语口译教材 CATTI3 级，崔玉山，新世界出版社，2020

**四、本套考研资料适用学院**

外语学院

**五、本专业一对一辅导(资料不包含，需另付费)**

提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。

**六、本专业报录数据分析报告(资料不包含，需另付费)**

提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告，需另付费，报录数据包括：

- ①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析 & 详细录取名单；
- ②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校及详细名单。

**版权声明**

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

## 目录

封面.....	1
目录.....	3
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)历年真题汇编.....	4
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2016 年考研真题(暂无答案) .....	4
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2015 年考研真题(暂无答案) .....	7
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2014 年考研真题(暂无答案) .....	10
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2013 年考研真题(暂无答案) .....	14
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2012 年考研真题(暂无答案) .....	17
青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)考研大纲.....	20
2025 年青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语) 考研大纲.....	20

## 青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)历年真题汇编

青岛大学 362 翻译基础(朝鲜语)2016 年考研真题(暂无答案)

## 青岛大学 2016 年硕士研究生入学考试试题

科目代码: 362 科目名称: 朝鲜语翻译基础 (共 3 页)

请考生写明题号, 将答案全部答在答题纸上, 答在试卷上无效。

## 一、将下列词汇译成韩文。(15 分)

1. 虚拟网络 ( ) 2. 精打细算 ( ) 3. 询问事项 ( )  
 4. 缅甸 ( ) 5. 自言自语 ( ) 6. 通货膨胀 ( )  
 7. 快马加鞭 ( ) 8. 仲裁裁决 ( ) 9. 投标 ( )  
 10. 海鸥 ( ) 11. 盲目的 ( ) 12. 一决胜负 ( )  
 13. 咽喉 ( ) 14. 时事热点 ( ) 15. 勤勉 ( )

## 二、将下列词汇译成中文。(15 分)

1. 겨냥하다 ( ) 2. 모색하다 ( ) 3. 세계적인 원원 ( )  
 4. 퇴 ( ) 5. 판소리 ( ) 6. 절이다 ( )  
 7. 자리매김하다 ( ) 8. 비전 ( ) 9. 심포지엄 ( )  
 10. 진척 ( ) 11. 인프라 ( ) 12. 허심탄회 ( )  
 13. 경기부양책 ( ) 14. 주춤거리다 ( ) 15. 섬유 ( )

## 三、将下列短句译成中文。(40 分)

1. 그렇게 빈둥빈둥 놀아 가지고 어떻게 시험에 합격하겠니?  
 2. 유감인 것은 본인은 내일 아침 프랑스 방문을 위해 출국해야 하는 공무 때문에, 리셉션에 참석할 수가 없어서 유감천만입니다.  
 3. 오랜 투쟁과정에서 피와 땀으로 이루어 놓은 쟁취물을 더없이 여기고 있다.  
 4. 각측은 평화공존 용의가 있으며 일치한 보조를 취해 핵문제와 기타 관심사로 되는 문제를 해결하는 데 동의하였다.  
 5. 벌들이 여우를 쫓아가며 침을 쏘아 댑니다. 여우의 몸이 퉁퉁 부어 옵니다. 여우가 영영 소리내어 울니다.  
 6. 모두들 높은 예술성에 깊이 탄복하면서 그 예술성은 21 세기의 자랑이라고 이구동성으로 말하였다.  
 7. 두 나라의 친선은 오래고도 깊은 역사적 뿌리를 가지고 있으며 두 나

라의 연대기는 수많은 감동적인 사실들과 미담들로 가득 차 있습니다.

8. 이러한 불가항력적인 현상은 양국 국민간의 상호 이해와 각종 교류 촉진을 차단하게 했을 뿐만 아니라, 우수한 동양문화 창달을 결정적으로 저해하게 되었던 것이다.

9. 중국의 부상에 대응하여 우리의 산업구조도 첨단화 서비스산업 중심으로 고도화하는 전략이 필요하다.

10. 한국 사회가 현대산업사회로 발전하면서 가족 제도 또한 전통적인 대가족 제도에서 핵가족 제도로 바뀌게 되었다.

#### 四、将下列短句译成韩文。(40分)

1. 由韩国 KBS 和中国 CCTV 联合主办的中韩歌会每年轮流在中、韩两国举行，旨在以流行音乐为平台，推进中韩两国之间的文化交流与合作。

2. 车到山前必有路，船到桥头自然直。

3. 随着东北亚地区经济和区内经济合作交流的迅速发展，加强中日韩物流领域合作的重要性日益突出。

4. 当今世界，发达国家与发展中国家的“数字鸿沟”正在不断扩大，严重影响了世界经济的健康发展。

5. 近日，一部由韩国某电视台推出的新年特别企划纪录片《超级中国》在韩国掀起一股中国热。

6. 3月21日，中国外长王毅表示，今年是抗战胜利70周年，希望日本能抓住机遇，正视历史，真正卸掉历史包袱。

7. 据韩联社报道，中韩自贸协定预计将有助于两国双边贸易额突破3000亿美元，较2012年的2151亿美元增长39.5%。

8. 韩国外交部长官尹炳世表示，相信由中国倡导的亚洲基础设施投资(AIIB，简称亚投行)将为韩国经济发展注入新活力。

9. 很高兴参加《财富》论坛，我谨以“中国的开放与世界的共赢”为主题，与各位交流。

10. 近日，李克强总理在一季度经济形势座谈会上敦促提网速、降网费成为舆论关注的热点。

#### 五、将下列句子译成中文。(20分)

고난은 마음을 키워주는 유모다

고난이 없는 삶에는 행복이 없고, 고통이 없는 삶에는 기쁨이 없다. 고난은 위대한 마음을 키워주는 유모와 같은 존재이다.

성공한 사람들은 언제나 고난에 굴복하기보다 당당히 맞서 극복했다. 때가 이르면 고통은 가시고, 새로운 지평이 열린다. 고 정주영 명예회장은 “죽지 않고 건강하게 살아있다면, 잠시의 시련은 있을지언정 완전한 실패는 없다”고 했다. 온통 고난만 가득한 상황에 빠져 단 1분도 견디기 어렵더라도 포기해서는 안 된다. 고난과 맞서 싸우다보면 흐름이 바뀌는 시기가 반드시 있게 마련이다.

고난은 누구에게나 평등하게 주어진다. 고난의 한가운데 있더라도 노력으로 정복해야 한다.

이것이 진정한 승리의 길이다.

- 《신데렐라가 백설공주보다 아름다운 이유》에서 말체

## 六、将下列句子译成韩文。(20分)

中国低价泡菜“占领”韩国人餐桌

据韩联社报道,韩国关税厅17日发表的进出口贸易统计资料指出,自2010年至今年4月,韩国泡菜贸易赤字为8409万美元。其中每年超过20万吨的泡菜是由中国生产的,中国产的泡菜已经“占领”了韩国人的餐桌。

进出口贸易统计资料指出,韩国泡菜进口额大大超过了出口额,从而形成了贸易赤字。韩国每年有超过20万吨的泡菜是由中国生产的,而作为韩国泡菜最大的出口国日本,由于日元贬值等因素影响,导致韩国泡菜出口持续减少。

资料显示,韩国目前进口的泡菜99%来自中国,以白菜泡菜为例,中国产的泡菜仅为韩国国产泡菜价格的1/3,因而中国泡菜非常具有竞争力。

据悉,中国产的泡菜主要大量供应韩国的饭店、医院、学校以及企业食堂等,而韩国高速路服务区则有95%的泡菜为中国产。与之相反的是,由于卫生标准的差异等原因,韩国几乎没有向中国出口韩国产的泡菜。